خیال مرگ کب تسکیں ول آزردہ کو سختے برانداز عين مينے کے طورا-مرے دام تنایں ہے اک صیدزبوں، وہ بھی شرح: نذكرتاكاش! ناله، مجدكوكيامعلوم تقانبم بحدعاجز كيابط ين و مروساناك كه بو كا باعثِ افر انش دردِ درول ، وه محى ب، ده مرت منا تنا بُرِّ سُنِ بِيغ جفا ير ناد مزادُ ایک ہے العنی دلاوراس مرے دریائے ہے تا بی ب ہاک موج تول وہی كى كىفتت بىمى مع عشرت كى عواسش ساقى كردون سے كيا كيے ير ب كرمون نون كا اكم قطره لي بيط اك، دو، جار، جام والركول، وه بھى ہے۔وہ قطرہ مرے دل بی ہے غالب اِشوقِ وصل وشکوہ ہجراں معى سرحماك نے کاطرت خداوه دن کرے، ہواس سے میں برسمی کهوں وہ محی لظارتنام كوما اجى تىك دائے كا.

مطلب یہ ہے کہ دل کے سوامیر کاپی کوئی سروسامان بہیں اور دل کی کیفیت وہ ہے ،جس کی تفصیل بنا دی گئی ۔ لینی ایک قطرہ خون ہے اور وہ بھی ٹیکا ،ی یا ہتا ہے ۔

لعفن اصحاب نے اس شعر کوفینی کے مندرمۂ ذیل شعرسے انوذ تابا ہے۔
دریاب کہ اندہ است زدل قطرہ نونے
ال قطرہ ہم ازدستِ تولبریز چکیدن
ال قطرہ ہم ازدستِ تولبریز چکیدن
ایجن اے مجوب اجان ہے کہ دل ہیں سے خون کا ایک قطرہ اقی رہ گیا